

冊別	美洲華語第五冊	課別	第一課: 學哪些語言	時數	6~9 小時
學習標準: ACTFL Standard					
學習總目標: 學生能夠說出學多種語言以及學中文的重要性。					
課文大意: 青青朋友 Maria 不喜歡說西班牙語, 她覺得只要會說英文就夠了。青青不這樣想, 她喜歡看中文電影和兒童節目, 並且覺得和好朋友一起上中文學校是一件非常開心的事。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出世界上三大語言是哪三種語言。 2. 說出學中文的重要性。 3. 說出學中文要注意哪些發音的規則。 4. 運用中文格式寫便條。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「可惜、不論、並且、將來」做句型練習與會話練習。 3. 使用成語「自言自語」和「三言兩語」的對話練習。 4. 寫便條, 會使用開頭「親愛的…」和結尾的敬上用法。		
課文生字	父、母、親、班、夠、語、論、將、展、容、易、惜、並、影、童、注				
常用詞語	父親、母親、親愛的、可惜、將來、容易、發展、西班牙、電影、兒童、注意、並且、足夠、不論、語文				
補充詞語	父母、母愛、珍惜、將軍、容許、班上、影子、注音、夠了、成語				
語文練習/ 情境對話	夠、親愛的、將來、不論、語、發展、容易、可惜、並且、注意、三言兩語 例如: 不論 A: 你喜歡看卡通片嗎? B: 我喜歡。不論什麼卡通片, 我都喜歡。				
故事單元 - 延伸閱讀: 我想「請」「問」你					
故事大意	青青的爸爸大學時學中文, 因為發音不標準, 他把「我想請問你」說成「我想親吻你」而鬧了笑話, 所以青青知道學習語言要注意發音, 爸爸也鼓勵青青學會世界三大語言: 中文、英文和西班牙文, 將來一定很有發展。				
故事學習目標	1. 學生能說明為什麼學會世界三大語言, 將來一定很有發展。 2. 學生能說明為什麼學習語言, 發音很重要。 3. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第二課: 井底之蛙	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能夠說出井底之蛙的意思，並且能將此成語運用在日常生活的語境中。					
課文大意 : 爺爺告訴友友，如果整天不做事，又不看報紙和電視，就會成為井底之蛙。爺爺以井底之蛙的故事來勉勵友友，一個人只要不自滿，肯用功學習，就不會成為井底之蛙。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明井底之蛙這句成語的由來。 2. 說出如何才能不自滿，不成為井底之蛙。 3. 把成語運用在日常生活會話和寫作。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「故意、因此、其實、肯定」做句型練習與會話練習。 3. 正確運用「井底之蛙」做對話練習。		
課文生字	之、談、報、紙、視、底、故、整、此、功、其、實、習、肯、任、何				
常用詞語	井底之蛙、談天、報紙、電視、井底、故事、整天、因此、用功、其實、學習、不肯、任何				
補充詞語	談話、報告、白紙、近視眼、底下、故意、功課、其他、其中、肯定、如何				
語文練習/ 情境對話	整、整理、故意、報紙、報告、因此、任何、其實、肯、肯定 例如: 其實 A: 蛋糕很好吃，再來一塊吧！ B: 其實我已經吃飽了，不過我可以再來一塊。				
故事單元 - 延伸讀物：「故」事「今」說					
故事大意	上中文課時，友友和大家分享井底之蛙的故事，於是老師要大家一起用井底之蛙的故事來玩接龍遊戲，結果大家編了一個很有趣的內容及有趣的結果。				
故事學習目標	1. 學生能運用成語做故事接龍。 2. 學生能說出「坐井觀天」的意思及用法。 3. 學生瞭解故事內容，能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第三課: 萬聖節	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 能說出萬聖節的由來及習俗。					
課文大意 : 萬聖節快到了, 明明的學校要大家穿萬聖節服裝大遊行, 媽媽藉這個機會告訴明明萬聖節的由來及習俗, 明明聽了以後, 她決定要扮成天使來為貧病的兒童募款。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出萬聖節的由來及習俗。 2. 學生能說出自己聖誕節的裝扮。 3. 用中文說出數字個十百千萬的名稱。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「萬一、之內、應該、主要」做句型練習與會話練習。 3. 說出英文的 ten thousand 是中文的「萬」, 並把數字英文的敘述翻成中文。 4. 數出單數和雙數。 5. 看讀中文標誌, 如「單行道」。		
課文生字	萬、服、裝、聖、內、被、園、嚇、布、扮、紀、單、應、該、課、主				
常用詞語	萬聖節、衣服、服裝、校園內、被嚇到、嚇一跳、白布、扮成、紀念、床單、應該、上課、主意				
補充詞語	萬一、假裝、聖人、動物園、布鞋、打扮、年紀、帳單、答應、課本、主要				
語文練習/ 情境對話	萬、萬一、內容、之內、裝、服裝、課、被、應該、答應、主意、主要、單 例如: 萬一 A: 明天要遊行, 萬一下雨怎麼辦? B: 萬一下雨, 那就只好取消了。				
故事單元 - 延伸讀物: 這是我自己做的					
故事大意	萬聖節快到了, 中中今年決定自己做萬聖節服裝和道具。萬聖節那天, Paul 帶了一個可怕的面具來嚇大家, 他上台告訴大家萬聖節的由來和為什麼要說「不給糖, 就搗蛋」。同學們都很喜歡中中的孫悟空, 明年大家都想扮成孫悟空。				
故事學習目標	1. 學生能說出萬聖節的由來及為什麼要說「不給糖, 就搗蛋」。 2. 學生能用中文說出喜歡故事中誰的裝扮。 3. 學生能說出自己做萬聖節服裝和道具的過程。 4. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第四課: 古詩二首	時數	6~9 小時
學習標準: ACTFL Standard					
學習總目標: 學生能背誦古詩以及學會從詩的文字及圖畫中讀懂詩的意境。					
課文大意: 張老師一進教室就發給大家兩首唐詩和圖畫, 老師要大家猜猜看詩中的意思, 同學們都覺得太難了。結果, 不到 30 分鐘, 大家不但猜出詩中的意思, 而且還會背詩。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 背誦李白的「靜夜思」, 並且了解他做這首詩的動機。 2. 背誦賈島的「尋隱者不遇」, 並且說出他做這首詩的原因和背景。 3. 從唐詩字面上的意思和圖畫來說出詩的意境。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「其中、果然不錯」做句型練習與會話練習。 3. 說出學校建築物的名稱, 例如「校長室、電腦室…」的用法。 4. 把「過獎了!」和「哪裡!哪裡!」應用在日常會話中。		
課文生字	室、獎、圖、詩、松、採、深、識、霜、望、低、鄉、題、背、難、鐘				
常用詞語	教室、獎品、圖畫、古詩、松樹、採藥、很深、認識、結霜了、望見、低頭、故鄉、問題、背書、很難、五分鐘				
補充詞語	校長室、地圖、詩人、採草莓、深深地、見識、希望、很低、鄉下、題目、背後、難過				
語文練習/ 情境對話	室內、室溫、背、很低、過獎了、難、難過、對照、其中、果然不錯 例如: 過獎了 A: 你的這首詩真好, 寫得比大詩人都好。B: 哪裡, 哪裡! 你太過獎了。				
故事單元 - 延伸讀物: 有獎! 有獎!					
故事大意	青青放學回家, 高興地跟爸爸說他會背唐詩了, 爸爸告訴他李白寫靜夜思和賈島寫尋隱者不遇的由來。於是, 青青也模仿唐詩創作了一首有趣的詩。				
故事學習目標	1. 學生能說出李白寫靜夜思和賈島寫尋隱者不遇的由來。 2. 學生能把以前學過的古詩用圖畫方式表示出來。 3. 學生可以寫出一首簡單的創作詩。 4. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第五課: 送什麼禮物	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能製作禮券送給父母, 表達對父母的謝意。					
課文大意 : 聖誕節快到了, 青青要自己做禮券送給爸爸和媽媽, 他送給爸爸一張洗車禮券來幫爸爸洗車, 也送給媽媽一張按摩禮券幫媽媽按摩。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出紙的發明及製作過程。 2. 說出禮券的製作及其用意。 3. 會自己做禮券當禮物。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「準備、超級、順便、V+起來」做句型練習與會話練習。 3. 運用「有效期限」和「過期作廢」的用法。 4. 運用「廢物利用」做句型練習與會話練習。		
課文生字	準、備、禮、冊、順、造、破、廢、券、超、級、幫、效、司、痛、作				
常用詞語	準備、禮物、第一冊、孝順、造紙、破布、廢紙、禮券、超級、幫忙、有效期限、公司、背痛、勞作				
補充詞語	準時、禮品、手冊、順便、造成、破了、廢物、獎券、超人、年級、高級、效果、司機、很痛、工作				
語文練習/ 情境對話	準備、準時、第__冊、超級、級、幫、幫__忙、幫忙、順便、V+起來、有效期限、過期、工作、廢、廢物利用 例如: V+起來 A: 這塊蛋糕聞起來很香, 吃起來太甜了。 B: 這件衣服看起來很大, 穿起來剛剛好。				
故事單元 - 延伸讀物: 蔡倫造紙的故事					
故事大意	上古時代, 中國在動物的骨頭、竹片上記事, 很不方便。東漢蔡倫用樹皮, 破布和破魚網等造紙, 有了紙的發明, 中國文明進步得更快, 紙的成品很多卻也造成了污染, 地球上的樹木也越來越少。因此, 回收廢紙變得更加重要。				
故事學習目標	1. 說出中國歷史上記載事情的過程及發展。 2. 說出紙的發明及製作過程。 3. 說出紙的成品及用途。 4. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第六課:怎樣吃才健康	時數	6~9 小時
學習標準: ACTFL Standard					
學習總目標: 教導學生認識食物金字塔的重要性, 了解怎樣吃身體才會健康。					
課文大意: 青青陪媽媽去超市買菜, 他們到蔬菜部買了小白菜, 再到肉類部買了牛肉、排骨和魚, 最後又買了牛奶、葡萄乾、麵包和水果, 青青說這樣吃很健康, 媽媽笑著說: 「青青真是他的好幫手。」					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出超級市場有哪些部門。 2. 說出超市各個部門賣哪些食物。 3. 說出均衡飲食對健康的重要性。 4. 看懂菜單並且能點菜。 5. 設計一份健康的菜單。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「剛才、剛…就、剛上市」做句型練習與會話練習。 3. 運用「管理」做句型練習與會話練習。		
他課文生字	陪、推、部、類、健、康、炒、麵、燒、零、乾、體、剛、付、骨、管				
常用詞語	陪著、推車、部門、水果類、健康、炒飯、麵包、紅燒牛肉、零食、葡萄乾、身體、剛上市、剛才、付錢、排骨湯、管錢				
補充詞語	向外推、部分、人類、健身房、康復、炒麵、牛肉麵、發燒、零分、很乾、體育課、骨頭、管理				
語文練習/ 情境對話	剛才、剛…就、上市、類、推、零食、管、管理、吸管、乾燥、乾 例如: 剛才 A: 王老師呢? 他剛才還在這兒看報紙。 B: 哦! 他剛(剛)走。				
故事單元 - 延伸讀物: 食物金字塔					
故事大意	吃晚飯時, 媽媽準備了友友喜歡吃的臘八粥, 還有好吃的紅燒排骨和青菜等等。友友拿出食物金字塔的講義, 他覺得這樣吃很健康。友友告訴爺爺, 食物金字塔分成六大類, 黃色的部分要少吃, 身體才會健康。媽媽說: 「要身體健康, 除了吃得好以外, 還要多運動。」。				
故事學習目標	1. 說出食物金字塔的類別。 2. 能將食物依食物金字塔歸類。 3. 能說出食物包裝上的成份說明和有效期限。 4. 說出什麼類的食物不能多吃, 以及要怎樣吃才會健康。 5. 說出臘八節的由來。 6. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第七課:短期運動營	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 說出棒球、籃球、網球和足球各種球類運動的玩法及規則。					
課文大意 : 上課時, 友友和中中參加過市政府舉辦的運動營, 老師要他們說一說參加運動營學到的各種球類規則和好處。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出籃球、棒球、網球和足球的中文名稱。 2. 說出並做出打籃球的基本動作: 投球、傳球、接球和拍球。 3. 用中文說出自己最喜歡的球類及比賽經驗。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「先…然後再……最後……」做句型練習與會話練習。 3. 運用「怎麼辦」做句型練習與會話練習。		
他課文生字	辦、短、營、參、迎、投、傳、接、政、府、練、隊、決、網、棒、專				
常用詞語	舉辦、短期、運動營、參加、歡迎、投球、傳球、接球、市政府、教練、球隊、決定、網球、棒球、專心				
補充詞語	辦法、很短、露營、迎新會、投手、傳說、接見、政治、練習、排隊、上網、很棒、專用				
語文練習/ 情境對話	舉辦、好處、歡迎、參加、辦法、辦公室、投、傳真、接到、接見、上網、決定、決心 例如: 舉辦 A: 你知道運動營在哪裡舉辦嗎? B: 在陽光高中舉辦, 我們一起去報名吧。				
故事單元 - 延伸讀物: 最早的華人棒球隊					
故事大意	李教練辦了一個迎新會, 他告訴大家 1875 年中國第一批留美幼童到美國學習及生活的情形, 並且成立了第一個華人棒球隊, 還打敗了加州 Oakland 的球隊。				
故事學習目標	1. 說出中國留美幼童是哪一段時間到美國留學。 2. 說出中國留美幼童的由來及歷史。 3. 說出中國留美幼童剛到美國時適應的情形及學習狀況。 4. 說出最早的華人棒球隊的由來, 及參加比賽的結果及特別的地方。 5. 學生瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第八課:美國花木蘭	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 以中西文化的觀點, 說出 Deborah Sampson 和花木蘭的相同及不同之處。					
課文大意 : 明明看了花木蘭的動畫電影之後, 他覺得美國的 Deborah Sampson 和花木蘭一樣女扮男裝去當兵, 他們都很勇敢, 也很了不起。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出 Deborah Sampson 女扮男裝去當兵的故事。 2. 說出花木蘭女扮男裝去當兵的故事 3. 比較 Deborah Sampson 和花木蘭的相同及不同之處。 4. 用中文填寫一份運動營報名表。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「雖然…可是…」做句型練習與會話練習。 3. 運用「總是、敢、不敢」做句型練習與會話練習。 4. 運用「讓」的三種不同用法做句型練習與會話練習。 5. 說出「福」的吉祥涵義。		
他課文生字	勇、敢、仗、退、讓、官、華、雖、性、兵、受、傷、總、統、福、件				
常用詞語	勇敢、不敢、打仗、退伍軍人、讓給、長官、華盛頓、雖然、女性、當兵、受傷、總統、幸福、一件				
補充詞語	勇氣、退休、讓開、官員、華人、個性、忍受、傷心、總共、總是				
語文練習/ 情境對話	勇敢、受傷、接受、忍受、受不了、雖然…,可是…、總共、總是、讓、福 例如: 雖然…,可是… A: 妳知道安安家的地址嗎? B: 雖然我常去, 可是不記得他家的地址。				
故事單元 - 延伸讀物: 花木蘭的故事					
故事大意	花木蘭女扮男裝, 代父從軍十二年。勇敢聰明的花木蘭為國家收回許多失去的土地之後, 他選擇回家孝順父母。回家以後, 她的戰友才發現木蘭是女子。他和賀靈將軍結婚後, 過著幸福快樂的日子。				
故事學習目標	1 說出花木蘭代父從軍的原因。 2. 說出花木蘭代父從軍的故事。 3. 說出這個故事背後所代表的孝道。 4. 瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第九課:美國印地安博物館	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能說出建造印第安博物館的目的與展示主題。					
課文大意 : 作者到華盛頓參觀了幾個博物館，其中參觀印第安博物館之後，讓作者了解到印第安人是如何愛護和保護大自然。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出作者參觀了哪些博物館。 2. 說出印第安文化為什麼越來越受到重視。 3. 介紹印第安博物館。 4. 說出知識和選票有什麼力量。 5. 說出學校裡學科的名稱。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「越…越…」做句型練習與會話練習。 3. 正確使用單位量詞，例如:隻、本、張、首。		
課文生字	觀、博、館、科、留、移、量、越、建、印、史、祖、歷、選、票、保				
常用詞語	參觀、博物館、科學、留下來、移民、力量、越來越好、新建的、印地安人、祖先、歷史、選票、保有				
補充詞語	博士、飯館、圖書館、留學生、移動、量詞、建成、印刷、古代史、近代史、祖父母、選舉、選擇、車票、保護				
語文練習/ 情境對話	建、重視、選舉、選擇、選票、移民、越…越…、量詞、留 例如: 越…越… 1. 弟弟越來越用功，他的功課也越來越好。 2. 雨越下越大，我們快回家吧！				
故事單元 - 延伸讀物：西雅圖酋長的話					
故事大意	印地安人是最早來到美洲的人，可是歐洲移民來了以後，印地安人被趕到了西雅圖附近的保留區。這是一段西雅圖酋長熱愛大自然的對話，西雅圖這個城市也是因他而命名的。				
故事學習目標	1. 能夠說出印第安人在美洲的歷史。 2. 會說出印第安人如何愛惜大自然。 3. 會說出西雅圖這個城市在什麼地方以及它名字的由來。 4. 說出知識和選票有什麼力量。 5. 瞭解故事內容，能回答「問題與討論」所提出的問題。				

冊別	美洲華語第五冊	課別	第十課:孫悟空打妖怪	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能夠用數來寶的方式說出西遊記的故事。					
課文大意 : 同樂會時, 中中和友友要用數來寶表演西遊記的故事, 他們請青青和明明給他們一些意見, 讓他們可以表演得更好。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說出西遊記的故事。 2. 了解數來寶的表演方式, 並運用表演課文的數來寶。 3. 唱一段數來寶。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 正確運用「趕快、由、除了...以外...」做句型練習與會話練習。 3. 說出除法的數學式。		
課文生字	演、步、騎、趕、慢、消、提、除、輪、鬼、由、需、盡、情、妖、改				
常用詞語	表演、進步、騎馬、趕快、很慢、消滅、提意見、除了、輪流、鬼怪、理由、需要、盡量、表情、妖怪、改變				
補充詞語	演奏會、退步、趕上、慢跑、消息、提起來、除法、輪子、自由、盡力、友情、改錯				
語文練習/ 情境對話	演、趕快、由、輪、消息、除了...以外...、提醒、需要、除法 例如: 除了...以外... A: 妳每天都拉小提琴嗎? B: 除了星期天以外, 我每天都拉琴。你呢? A: 除了星期六以外, 我每天都彈鋼琴。				
故事單元 - 延伸閱讀物: 西遊記之四- 唐僧取經					
故事大意	西遊記裡唐僧如何收孫悟空、豬八戒和沙和尚為徒弟的經過。				
故事學習目標	1. 能夠說出西遊記的主要人物有哪幾個。 2. 能夠說出唐僧如何收孫悟空、豬八戒和沙和尚為徒弟的經過。 3. 瞭解故事內容, 能回答「問題與討論」所提出的問題。				